

**BUDGET PROPOSE POUR LES ANNEES 2001 – 2002**  
(exprimé en francs suisses sur la base du taux de change de USD 1 = CHF 1,50)

Ligne budgétaire	Description	2001		2002	
		CHF	USD	CHF	USD
<b>1</b>	<b>PERSONNEL</b>				
<b>1100</b>	<b>Cadres</b>				
	19 postes. (Les six nouveaux postes approuvés par le Comité permanent seront financés sur le solde excédentaire. Le coût prévu est de CHF 1.212.000 pour 2001 et de CHF 1.224.000 pour 2002.)	4,000,000	2,666,000	4,040,000	2,693,000
<b>12</b>	<b>Consultants</b>				
1201	– pour la traduction de documents	5,000	3,000	102,000	68,000
1202	– en général	51,000	35,000	51,000	35,000
1203	– pour l'assistance technique	30,000	20,000	30,000	20,000
<b>12</b>	<b>Consultants, total</b>	<b>86,000</b>	<b>58,000</b>	<b>183,000</b>	<b>123,000</b>
<b>13</b>	<b>Services généraux</b>				
1301-11	11 postes. (Le nouveau poste approuvé par le Comité permanent sera financé sur le solde excédentaire. Le coût prévu est de CHF 120.000 pour 2001 et de CHF 122.000 pour 2002.)	1,344,000	896,000	1,358,000	905,000
1320	Assistance temporaire/heures supplémentaires	101,000	67,000	102,000	68,000
1321	Salaires & voyage pour la CdP	0	0	424,000	283,000
<b>13</b>	<b>Services généraux, total</b>	<b>1,445,000</b>	<b>963,000</b>	<b>1,884,000</b>	<b>1,256,000</b>
<b>16</b>	<b>Voyages en mission</b>				
1601	– du personnel en général	263,000	175,000	265,000	177,000
1602	– du personnel pour la CdP et les Cp	30,000	20,000	255,000	170,000
1603	– du personnel pour des séminaires	66,000	44,000	66,000	44,000
<b>16</b>	<b>Voyages en mission, total</b>	<b>359,000</b>	<b>239,000</b>	<b>586,000</b>	<b>391,000</b>
<b>1</b>	<b>PERSONNEL, TOTAL</b>	<b>5,890,000</b>	<b>3,926,000</b>	<b>6,693,000</b>	<b>4,463,000</b>
<b>2</b>	<b>CONTRATS DE SOUS-TRAITANCE</b>				
2101	Etudes de nomenclature – animaux	10,000	7,000	10,000	7,000
2102	Etudes de nomenclature – plantes	27,000	18,000	27,000	18,000
2103	Commerce important – animaux	76,000	51,000	76,000	51,000
2104	Commerce important – plantes	76,000	51,000	76,000	51,000
2105	Législations nationales	20,000	13,000	20,000	13,000
2106	Manuel d'identification – animaux	81,000	54,000	81,000	54,000
2107	Manuel d'identification – plantes	60,000	40,000	61,000	41,000
2108	Publications techniques	13,000	9,000	13,000	9,000
2109	Surveillance continue du commerce et appui	181,000	121,000	223,000	149,000
2110	Site CITES sur Internet	101,000	67,000	102,000	68,000
2111	Serveur CITES	12,000	8,000	12,000	8,000
2112	Liste des annotations aux annexes CITES et des réserves	73,000	48,000	74,000	49,000
2113	Assistance aux autorités scientifiques	150,000	100,000	150,000	100,000
<b>2</b>	<b>CONTRATS DE SOUS-TRAITANCE, TOTAL</b>	<b>880,000</b>	<b>587,000</b>	<b>925,000</b>	<b>618,000</b>
<b>3</b>	<b>FORMATION</b>				
<b>32</b>	<b>Formation de groupes</b>				
3201	Voyages de participants aux séminaires	51,000	34,000	51,000	34,000
3202	Cours de formation	51,000	34,000	51,000	34,000
3203	Formation du personnel	51,000	34,000	51,000	34,000
<b>32</b>	<b>Formation de groupes, total</b>	<b>153,000</b>	<b>102,000</b>	<b>153,000</b>	<b>102,000</b>

Ligne budgétaire	Description	2001		2002	
		CHF	USD	CHF	USD
<b>33</b>	<b>Sessions/réunions</b>				
3301	Comité permanent	99,000	66,000	99,000	66,000
3302	Comité pour les plantes	90,000	60,000	90,000	60,000
3303	Comité pour les animaux	90,000	60,000	90,000	60,000
3304	Groupe de travail sur les critères	131,000	87,000	134,000	89,000
3305	Groupe d'experts de l'éléphant d'Afrique	0	0	45,000	30,000
<b>33</b>	<b>Sessions/réunions, total</b>	<b>410,000</b>	<b>273,000</b>	<b>458,000</b>	<b>305,000</b>
<b>3</b>	<b>FORMATION, TOTAL</b>	<b>563,000</b>	<b>375,000</b>	<b>611,000</b>	<b>407,000</b>
<b>4</b>	<b>EQUIPEMENT ET LOCAUX</b>				
<b>41</b>	<b>Matériel non durable</b>				
4101	Fournitures de bureau	80,000	54,000	83,000	55,000
<b>41</b>	<b>Matériel non durable, total</b>	<b>80,000</b>	<b>54,000</b>	<b>83,000</b>	<b>55,000</b>
<b>42</b>	<b>Equipement durable</b>				
4201	Equipement durable	106,000	71,000	106,000	71,000
<b>42</b>	<b>Equipement durable, total</b>	<b>106,000</b>	<b>71,000</b>	<b>106,000</b>	<b>71,000</b>
<b>43</b>	<b>Locaux</b>				
4301	Frais d'entretien	152,000	101,000	153,000	102,000
<b>43</b>	<b>Locaux, total</b>	<b>152,000</b>	<b>101,000</b>	<b>153,000</b>	<b>102,000</b>
<b>4</b>	<b>EQUIPEMENT ET LOCAUX, TOTAL</b>	<b>338,000</b>	<b>226,000</b>	<b>342,000</b>	<b>228,000</b>
<b>5</b>	<b>DIVERS</b>				
<b>51</b>	<b>Fonctionnement et entretien de l'équipement</b>				
5101	– ordinateurs	10,000	7,000	10,000	7,000
5102	– photocopieuses	71,000	47,000	73,000	49,000
<b>51</b>	<b>Fonctionnement et entretien de l'équipement, total</b>	<b>81,000</b>	<b>54,000</b>	<b>83,000</b>	<b>56,000</b>
<b>52</b>	<b>Documentation/impression</b>				
5201	– documents pour la CdP	41,000	27,000	153,000	102,000
5202	– documents non liés à la CdP	51,000	34,000	51,000	34,000
5203	– permis sur du papier de sécurité	25,000	17,000	25,000	17,000
5204	Autres publications	25,000	17,000	25,000	17,000
5205	Bulletin	23,000	15,000	24,000	16,000
<b>52</b>	<b>Documentation/impression, total</b>	<b>165,000</b>	<b>110,000</b>	<b>278,000</b>	<b>186,000</b>
<b>53</b>	<b>Divers</b>				
5301	Communication (téléphone, fax, etc.)	152,000	101,000	153,000	102,000
5302	Logistique pour la CdP	0	0	153,000	102,000
5303	Logistique pour les séminaires régionaux	22,000	15,000	22,000	15,000
5304	Autres (frais bancaires, etc.)	20,000	13,000	26,000	17,000
<b>53</b>	<b>Divers, total</b>	<b>194,000</b>	<b>129,000</b>	<b>354,000</b>	<b>236,000</b>
<b>54</b>	<b>Frais de représentation</b>				
5401	Frais de représentation	10,000	7,000	10,000	7,000
<b>54</b>	<b>Frais de représentation, total</b>	<b>10,000</b>	<b>7,000</b>	<b>10,000</b>	<b>7,000</b>
<b>5</b>	<b>DIVERS, TOTAL</b>	<b>450,000</b>	<b>300,000</b>	<b>725,000</b>	<b>485,000</b>
	<b>COUTS DE FONCTIONNEMENT DIRECTS, TOTAL</b>	<b>8,121,000</b>	<b>5,414,000</b>	<b>9,296,000</b>	<b>6,201,000</b>
	<b>Coûts de l'appui au programme (13%)</b>	<b>1,056,000</b>	<b>704,000</b>	<b>1,208,000</b>	<b>806,000</b>
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>9,177,000</b>	<b>6,118,000</b>	<b>10,504,000</b>	<b>7,007,000</b>